



### 光榮屬於華僑音樂社青年

卡城華僑音樂社於三月十五日假西校大禮堂舉行新春晚會，與僑共樂。是日鑼鼓齊天，情況熱烈，參觀者數以百計，誠為歷年來空前未有之盛會。據該社透露，此次深獲各界愛護支持，匯集中西戲劇、美術、音樂、舞蹈、暨文藝人士，大家開闢幫忙服務，不分彼此，使慶會像大家庭融樂歡叙，深表欣慰。希望再接再勵，更進一步，以擴展類此之文娛活動，重振我國傳統合羣互助之精神。

筆者對於該社之熱心發展社會福利，不僅敬佩，且深感有帶頭作用，保存中國民族優良傳統之風。若能蔚成風氣，最低限度我們子孫孫孫即在海外，想都有一番過水，細牛蹄糕，一則其功德，豈不其大，實值得大家歌頌。

我國民族因有此優良傳統習慣，故海外華僑，即在特殊之環境下，亦能互相團結，獨立生存，且能自動發展其僑民精神，而做到「華僑無日落」之光榮。

近年常見報載，各僑團均集中箭矢，指向將來福利問題。如何推動各項事業，墨筆筆力，去做各種艱鉅工作？然而青年多為環境與興趣影響，對於此種互助精神，似已漸趨冷淡。

當茲該社青年具有此作事朝氣，協助推進各項教育建設性之工作，為社會福利造福人羣，如此一個正當純潔團體，是值得我大表誠意及支持的。吾人應如何促其增強力量，宏揚光輝，實感厚望。

### 卡技利華僑音樂社 舉行新春演戲盛況

卡技利華僑音樂社，由卡利、趙煥光、李宏超、李炳輝、鄭華、曾光輝、雷新源、雷培新、翁偉平等。

劇情曲折迷離，笑料繁多，以該社男女演員訓練有素，技藝純熟，均能表達劇中人情緒，構成有聲有色，使觀者極感神韻之娛，深受好評。同場由華僑歌舞團、余秀華、李金秀、黃佩儀、雷雷、李麗志、李玲娟等參加加演節目，表演中國民族舞蹈，每場尤以各妍麗小姐，所穿著之特別設計之服裝，五彩繽紛，鮮艷奪目，最為吸引觀衆，每場舞蹈，均由該社團體樂隊伴奏，高山流水，具有特色風格，益以舞技嫻熟，天真而親切，令人可愛，每場演畢，博得全場掌聲。

### 點城黃江夏堂春宴

該會同人，特趁此良辰美景，舉行春節聯歡會，藉敘宗誼，增厚親情，於昨日下午五時至七時，假新世界與荔枝園兩酒家，廣設華筵，屆時各界嘉賓，該堂董事，踴躍參加，筵開廿餘席，新世界酒家由該會主席主持，秩序，堂長章君宣佈春筵旨意，以時間關係，未及邀請在座僑領代表演說，祇介紹起立，俾眾瞻瞻手采，計有點城中華會館馬華軒、國民黨宋進京、民治黨馬英傑、宋祖儒、李光顯、警世鐘社馬景康、馬氏公所馬鏡河、朱沛國堂朱國光、華僑西人什貨會馬民權、雲華余風、蔡耀堂等參加平伉儷，由該會主席、語侃侃答謝，旋即出菜，果饌豐美，一時及七時半，假座都球戲院，放映七彩粵語名片兩套，以娛僑衆，各界僑胞，熱烈到場觀賞後，均稱良辰佳片云。

### 華僑公校昨昨函謝 各善長捐經費訊

【雲訊】本埠僑領鄭慶雲先生，素來熱心公益，倡導僑教，鄭先生以本埠華僑公立學校，近年來辦理優良，成績卓著，學生衆多，「特刊」

### 魯比案宣判詳記

在刑法官開判書，以鑲定的聲音說道：「一等陪審團，認爲被告犯預謀殺人罪，應處以死刑。」官讀完畢接着以嚴肅聲音向陪審團說：「這是你們一致的看法嗎？」陪審團一致應聲舉手。

按照泰克色斯州的法律，法官必須服從陪審團的判決。

在陪審團完全判決後，被告律師控制着他像即將爆發的火山般感情，從牙縫中擠出一句對陪審團的離別贈言：「謝謝你們這個頑固的判決。」

檢察官接着以冷靜而響亮聲音對陪審團說：「謝謝你們這個大公無私的判決。」

### 蘭頓民治黨職員表

正主席 黃榮光 副主席 王祥輝  
 執行委員 李炳輝 黃健新 王連  
 候補新委 鍾天培 王立權 李榮  
 監事 王連 朱恩 黃觀扶  
 秘書主任 雷連人 李輝  
 財政主任 何惠生 雷家焯  
 文書主任 王連 李榮裕  
 總幹事 王連 李輝  
 副幹事 李連 王立權  
 全體幹事 李連 王立權 李輝 王連 李榮 王立權 李輝

### 中華民國五十三年 雲埠達權社職員表

正社長 周玉生 副 梁啓新  
 正副理 簡國安 副 陳文彬  
 正書記 吳平一 副 李林富  
 正財政 李顯榮 副 伍澤濂  
 正監事 林福侃 副 余喜 呂禮庭  
 總幹事 謝運如 趙偉常  
 查帳 謝運如 趙偉常  
 幹事 李華英 呂國國  
 查帳 黃聖提 馬慶民 林洪公  
 調查 馬守夫 楊子順 鄭今後  
 幹事 岑兆英 梁紹怡 何發祥  
 林樹傑 馬其章 鄭欣培  
 林進傑 黃鴻新 余隨時  
 庶務 廖仁興 趙社田  
 參事 鍾捷子 王華進 簡建平  
 廖道禧 謝運如 黃敦灼  
 評議員 全體男女社員

### 中華民國五十三年 黨近民治黨職員表

正主席 鄭忠梅 鄭松殿 鄭春裕  
 執行委員 鄭松殿 鄭春裕 鄭慶歡  
 正副理 馮又德 曾吉晉 黎如球  
 正書記 鄭松殿 鄭春裕 鄭松殿  
 正財政 鄭松殿 鄭春裕 鄭松殿  
 正監事 楊均濂 鄭厚滋 鄭松殿  
 總幹事 鄭正揚 鄭新添 鄭忠榮  
 查帳主任 曾吉晉 鄭松殿 鄭松殿  
 文書主任 曹登堂 周財才 周德發  
 調查主任 曹登堂 周財才 周德發  
 幹事 楊炳燦 周偉雄 周憲榮  
 全體黨員

溫哥華 油米茶糖 什貨藥材 飛枝海參片 香港海參片

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

Wing's Heating Ltd. 1875 Delta Street

B.A. OIL DISTRIBUTORS

N. Burnaby, CY 8-1898

華高雲 大拿加 行茸參北南

114 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 4-1025

專營 野山人參 北鹿茸片 地道藥材 特杞子王

卡技 好好酒家 Ho Ho Chinese Food

206 B CENTRE ST. S. CALGARY, ALTA. 電話：AM 9-2885

專配西藥 各種補丸 沖晒咖啡 文房用具 僑胞光顧 格外歡迎

關伯明 承接裝修土木工程

新電話 AL 5-3833

格靈威殯儀館 Grandview Funeral Chapel

1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B.C. 電話：253-2511 683-1724

本殯儀館 專辦喪事 經驗豐富 招待週到 全部地段 棺木地皮 及車輛等 服務廉宜 二百三十 五元。 歡迎賜顧 隨時應命 本館主人 和打氏 華人代理 簡建平

最新又辦到 唐山冰霜鮭魚 香港冰霜明蝦 冰霜大江搖柱 花旗冰霜明蝦 合時鮮靚咸魚 鮮明補品藥材

YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1734

新到大幫 中大蝦肉 六毛 冰天鱈魚 八毛

遷舖啟事 啓者：本公司爲管理利便起見，特將零沽部生意結束，委各大商號代理，批發部遷回柏架街製造廠照常營業，希祈留意關照，如有賜教請移玉步。

誠線：二五三三九九四

JIMMY'S FINE FOOD LTD. 1355 Parker St. Vancouver, B.C. Canada Tel. 253-3944

丁參堂 龍海蛤

男子每日工作過勞，精力耗損，以致精神困倦，食慾不振，若不及時調理，則則輕則夜尿頻數，腰酸背痛，耳鳴眼花，心驚肉跳，久則入虛，則則氣喘咳嗽，白頭發，百病叢生，本堂依家傳秘方，選用上等藥材，製成龍海蛤，能補腎壯陽，益氣養血，固本培元，強身健體，延年益壽，誠爲補品中之極品也。全加各埠藥材商均有代售。如蒙賜顧，請認明龍海蛤商標，庶不致誤。

丁參堂 龍海蛤 註冊商標 註冊日期：1954年

64 BENHAM STRAND HONG KONG

DAVID JOH Esso Service

Hastings & Dunlevy Ave. 周其彬 僑胞惠顧 無任歡迎

專修汽車 經驗豐富 工作滿意 價錢相宜

電話：MU 1-4556

THE BANK OF NOVA SCOTIA

你們的貴重物件 實際安全否

創立一八三三年由大西洋至太平洋支行五百餘間

每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱。以保障你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、竊、劫、掠之損失。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請認明：你雖然租有保險箱，仍有等物件。若然一旦毀滅或失去，實不能再獲補救。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租得一個保險箱。那華斯高沙支行。在雲高沙街支行三十五號。爲你服務。那華斯高沙銀行。雲高沙街支行。雲高沙街支行。

麥者士的戲院 Majestic Theatre

20 West Hastings St. MU 3-7847

每晚十一時至午夜放映市定國名影片 歡迎賜顧





你的前途很光明，但是不要怕，懼怕的人面前才有路。...



袁世凱

袁子才引經折獄

載於史冊，可稽可考，選閱者感氣之厚，早生感氣之清，選者生而主壽，早善生而主貴，如少年拜神，舉世所知，你父子雖謂不知書，誠亦謂聞之矣。...

女元戎 秦良玉

蜀地圖上巡撫陳士奇請派兵守十三要隘，士奇不能撥納，良玉又上於巡按劉之翰，劉頗為贊許而無兵可調，只有坐視張獻忠回覽，良玉變州之戰，兵微將寡，年事已高，所部強弩之末，當力張之寇，那有不敗之理。...

關於良玉事蹟，一般人都不留意，她的年齡，尤其是崇禎帝降城四首詩，一再提到「鴛鴦帳」，「桃花馬」，「昭君出塞」，「美人圖」。...

大史學家司馬遷

「通古今之變，成一代之史。」司馬遷，「藏之名山，傳之其人」。所以在「太史公自序」裏，他以古聖賢爲例來說明自己企圖以文采揚於後世的意思。...

格 言

你的前途很光明，但是不要怕，懼怕的人面前才有路。...

春 景

春景無邊好，千紅萬紫爭春。楊柳青青江水平，聞郎江上踏歌聲。...

俠氣存終古

英雄不用窮，趨向自由風。規摹青年節，普天紀念隆。...

Advertisement for eye clinic: 周愛權, 精驗各種難時眼鏡, 514 Main St., Vancouver 4, B.C. Phone: MU 5-5938

Advertisement for insurance: 明實業有限公司, JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD., 308 A. Centre St., S. Calgary, Alta.

Advertisement for a branch: 域埠民治黨支部, 民國五十二年職員表, listing various committee members.

Advertisement for a club: 達權社雲洪達實業部, 民國五十二年職員表, listing various committee members.

Advertisement for Northwest Food Products: 廠麵旗花, NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED, 355 Powell St., Vancouver 4, B.C.

Advertisement for Kam Gook Yuen: 司公限有園菊金, KAM GOOK YUEN, 164 PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

Advertisement for John W. M. Lowe: JOHN W. M. LOWE, GENERAL CONTRACTOR, 劉偉民建造公司, 估價免費, 電話: 526-7512

Advertisement for T.P.Y. Travel Service: T. P. Y. TRAVEL SERVICE LIMITED, 71 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. MU. 3-3658

Advertisement for a travel agency: 旅行福音, 本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，...

Advertisement for Heatley Trading Co. Ltd: 司公限有草烟利鐵, Heatley Trading Co. Ltd., 129 Keefer Street, Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

Advertisement for a tobacco shop: 各種香煙糖發行, 大小光顧一律歡迎, 壹式九號奇化街, (近緬街西邊半個街口)

Advertisement for Hing Sang Hon: 堂生天, HING SANG HON, 1365 GRAVELEY ST. E., VANCOUVER, B.C. CANADA, listing various medicines like 救星丸, 金烏蠅, etc.

Advertisement for a memorial: 藝林音社紀念頌 (鳳冠格), 藝造筆頭百尺正, 林園把盞會羣英, ...

Advertisement for a memorial: 字若柳頭詩若李, 心如月氣似虹, ...

Advertisement for a tea shop: 室茶豐益, 市茶心點充擴, 250 Pender Street E., Vancouver, B.C. MU. 2-1514

Advertisement for a restaurant: 室茶豐益, 市茶心點充擴, 250 Pender Street E., Vancouver, B.C. MU. 2-1514

Advertisement for a printing shop: 本報印刷部, 承印各種中西文件, 信箋, 信封, 中西東帖, ...

**NOTARY PUBLIC**  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
溫日證人  
遺囑  
及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
樓仔樓銀行二樓街夾  
片打街由正門入可矣  
電話 MU, 1-6513

**HUGO C. ORRE**  
柯氏  
水噴汽  
承接修理與改裝。各種熱  
水爐。煤油與煤氣爐。  
電力排通清潔去水。在  
華區服務有三十餘年。工  
作妥當。價錢克己。隨時  
應命。  
電話 MU, 5-6855, MU, 4-2817

**伯影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU, 1-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710  
家庭結婚  
相照相  
請先電約  
備有新式照相方便顧客

**何雅慈油色**  
舖內外油漆。無塵。設備足。  
電話 日: 3-1888 地址: 羅街  
夜: 7-3888 五五〇號

**廣麵東廣**  
NIFFY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221  
粗。麵。炸麵中西餐  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炊麵  
零沽發行 歡迎來辦

**司公頓伊埠雲**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

**請訂閱**  
旅加華僑英文刊物  
「華埠雜誌」半月刊  
內容豐富。每週出版。歡迎全球華僑訂閱。  
每份五角。半年三元。全年六元。  
地址: 452 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
CHINATOWN NEWS

**新邊麵麵**  
美味  
新鮮  
WING WING CO., LTD.  
458 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
MU 4-0821 曹四-〇八二一

**榮榮臘味專家**  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉  
WING WING CO., LTD.  
458 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
MU 4-0821 曹四-〇八二一

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 MU, 4-8821  
經售及修理名  
廠傳真機, 收  
音機及各種電  
器, 承接大小  
電力工程, 服  
務妥當, 價格  
克己, 保證滿  
意。

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.  
Main St., At 7th Ave. Vancouver, B. C.  
誠懇 服務 各位 華友  
經售一九六四年各廠最新  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL  
FARGO TRUCKS, HILLMAN ALPINE  
請駕臨  
或電話洽商  
H. Harry Tully  
TR 6-9211  
住宅電話  
TR 6-6289

**廣珍**  
鐘飾舖  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

**髮88公司**  
精造  
各款小衫褲仔  
褲仔 褲仔 褲仔  
女衫 女衫 女衫  
身椅布茶巾 旅店  
床布 枕套 毛巾 毯  
特大 批發  
專辦大宗  
中國絲綢 男女衣  
女帽 襪 及 水松  
雲宮 燈籠 蘇杭  
雜貨 應有 盡有  
錄印 便函 索即 奉

**CHINESE HEADS**  
311 Gagne St. Pany Rooms, RM. 110  
VANCOUVER, B. C. CANADA  
調理中西。男女兒童。內外全科。  
男科婦科。腸胃強壯。移精造化。  
生育兒女。乃人之倫。欲得求子。  
信者得救。經信自驗。又何求醫。  
何醫能理。種種瘰癧。軟堅癥結。  
須用利刀。藥利過力。西人理盡。  
見腫無腫。然之理。理此兩人。  
腫脹痛癢。水氣血腫。甜尿氣。  
皮膚疥癬。小腸氣。心肝腫脹。  
痔瘡瘻。耳耳口舌。心肝腫脹。  
醫父母心。非別入錢。茶膏膏。  
望如不答。非別入錢。茶膏膏。  
羊毛券每只五元 男婦虛弱失去健全  
來函求理小心開治守見功從心所欲  
CHINESE HEADS  
311 Gagne St. Pany Rooms, RM. 110  
VANCOUVER, B. C. CANADA

**MISS ALENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號 舖 街  
電話 MU 4-3526  
代理人壽保  
火燭飛機等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**局樂西中堂濟廣**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613  
◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼製製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
中醫林仕宜  
專醫跌打外科

**司公限有興泰**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028  
專車送貨 快捷妥當  
瓜菜 鮮肉 大幫供應  
鮮明成魚  
荳蔻 每磅三毛五  
生羌 每磅三毛五

**元發棧**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.  
新電話 682-6574 682-6575  
庄選  
帆船牌  
絲苗米王  
新米！軟滑適口，  
保證！好煮好飯。

**中華民國五十二年**  
卡城民治黨職員表  
主席 張振嶺 黃寶琛  
副主席 余鴻恩 黃樹強 馬奕榮  
執行委員 黃樹強 黃寶琛 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
監察委員 陳健民 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
候補委員 吳海恩 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
秘書 張炎欣 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
財政 邱煥謙 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
核數 譚平 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
調查 李超凡 梁富榮 黃樹強 黃樹強  
文書 黃潔賢 關子龍 趙煥光  
慈善 陳健民 吳松長 馬衡創  
宣傳 鄭永森 吳仲勳 關振明  
朱國亭 關利 關振明  
朱錫才 黃寶琛 余潤沾  
周偉林 許瑞珠  
陳安 馮偉倫  
全體職員

**卡城洪門實業部職員表**  
民國五十二年  
主席 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
副主席 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
執行委員 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
監察委員 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
候補委員 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
秘書 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
財政 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
核數 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
調查 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
文書 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
慈善 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
宣傳 黃樹強 黃樹強 黃樹強 黃樹強  
全體職員

**磚樓全層招租**  
位於片打街西，三樓。全層招租。地  
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適  
宜。房口中等。家庭之用。  
另附仔有特大房租賃。  
又片打街四九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話  
三〇三二或到本報洽商。便知詳情。

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.  
代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
接辦 會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
412 KEEPER ST MU4-1377  
新舖兩間。座落繁盛商區。每  
月入息三百廿元。各舖俱已賃  
出。並有批約。賃客生意平穩  
。取價三萬四千五百元。可充  
銀期。意欲投資者。請移駕臨  
。或電話至吳國華辦事處。問  
林昌定必詳細答覆。  
△附設營業樓字按揭  
△本處備有屋宇商店及工廠業出售請留意

**吳國華辦事處啓**

**保護你的重要文件**  
△用巴拉斯的資料  
本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯  
的 Plastic)即透明化學質料。(將重要文件、  
入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情  
單等。底面包裹保護。使其不起皺紋或摺角  
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可  
免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。  
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各  
片名, 賡信字凸文英  
本報承接印各種中西文件  
工作精美。價錢克己。接到定單  
兩星期後可以交貨。



### 石浮的趣有

俗語說：「石沉大海，永無回音」。石沉在水底，本來是件很自然的事。但是，也有一種石沉不沉，並能在水面上浮動，這就是「浮石」。

浮石是怎麼形成的？火山就是它的工廠。浮石，是一種像海綿狀的多孔岩石，它和一般緻密岩石完全不同，因為它的孔多，所以質量更輕。浮石周身的孔洞，是火山噴出灼熔岩漿，遇冷而急劇凝結成的。氣孔之間，互不串通，所以水份不會滲入。如將全部孔洞加在一起，它們的體積，一般約佔浮石總體積的百分之七左右。因而，投在水裏，受到水裏的浮力作用，就會浮動。

浮石質量雖輕，強度卻很高。現在已在建築工業上採用。外國就有人用浮石代替碎石打打石鋼筋混凝土。用石代替碎石，柱、空心板、大型屋面板等各式各樣的構件，適合工業建築與民用建築，又可在水工建築和橋樑工程上，它不但造價低廉，而且還能減輕結構物自重，並可大大節約水泥和鋼材。

浮石還有良好的保溫隔熱性能。用它來填充冷庫庫牆壁時，可以代替昂貴的泡沫玻璃，軟木等高級保溫材料。中國人歷來喜歡用浮石當腳墊石，拴腳墊。

### 在花的世界中

你知道嗎？花有什麼顏色？什麼顏色的花，香味最多？她為什麼會遲開或早開？

春光已經如許燦爛！

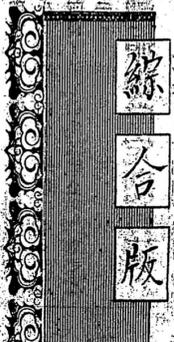
當人們走進姍姍綻放的百花世界，中來時，山茶、迎春、石竹、金盞、南洋杉和那些不常見的珍貴的花，相繼一團，爭妍鬥麗，多麼愛美！花園最鮮艷奪目的要數大麗花了。大麗花有紅的、黃的、紫的、白的多種。她最吸引眼球的，是花圈中的皇后。大麗花的這種艷麗色彩，是由於藏在花瓣細胞中的花青素、胡蘿蔔素所扮演的把戲，加上各色花所含的色素、酸鹼的濃度不一，對外界的色彩、水分、溫度和光度的反應不同，於是，在視覺上顯現出多的人類看來，便顯得萬紫千紅、五彩繽紛了。

你看，花園中的白蘭、梅花、白衣服素裝，跟翠芳姊妹相比，倒顯得樸實大方。這都是因為它們的花瓣中沒有那些色素，或者有的只是氣泡，才顯得純白。有人統計過，在四千二百九十七種花的顏色中，白花有一千一百九十三種，佔多數，其次是黃色和紅色。

### 瀝青的來歷

我們用瀝青鋪馬路到底是什麼？瀝青呢？這種黑色的物體有固結的膠性，塗以石子和沙礫等，鋪在路面，比什麼物體都好。

它原來出產在這世界上奇奇怪怪之一的瀝青湖。大部份來自美國西印度羣島的千里達一個瀝青湖。該湖的湖水半



速度的，倘若水流太快或太慢，都會引起毛病。在我們身體裏任何的一個器官，都要經常有氣血的供應，才能健全。那麼，什麼東西能運送氣血呢？這就是紅血球了。它不但能運送氧氣的工具，而且能吸去其他器官的廢物。血液除了紅血球之外，還有白血球，白血球是用來消滅細菌的，不過，白血球的數量不多，紅血球要比它多六百倍左右。

血液的運行，就在血液流通到器官，然後流回心臟，再由心臟泵出而流通。其他的器官，不論在什麼時候，都沒有停滯的血液流通在我們千萬枝血管，這些血液的運行，是有一定的

### 談雜

我們身體裏的血液，與構成人體的細胞一樣，是不斷的新陳代謝。不斷地產生出紅血球來的。血液在一秒鐘能產生多少紅血球呢？說起來這數量是相當驚人的。它每分鐘能產生一千萬枚的紅血球，也就是說每小時能產生六億枚，一天裏能產生八百四十萬枚，一年裏能產生八百四十萬枚。這簡直是天文數字了。

一個健康正常的人，他們的身體內都會有一加侖半的血液流通在我們千萬枝血管，這些血液的運行，是有一定的

我們身體裏的血液，與構成人體的細胞一樣，是不斷的新陳代謝。不斷地產生出紅血球來的。血液在一秒鐘能產生多少紅血球呢？說起來這數量是相當驚人的。它每分鐘能產生一千萬枚的紅血球，也就是說每小時能產生六億枚，一天裏能產生八百四十萬枚，一年裏能產生八百四十萬枚。這簡直是天文數字了。

一個健康正常的人，他們的身體內都會有一加侖半的血液流通在我們千萬枝血管，這些血液的運行，是有一定的

**雲埠達權社省墓通告**

通告事：本社每年清明時節，照例祭掃先友。茲定於四月四日到各墳場獻花。至五日前往祭墓。仰我社員屆時有暇，請於該日上午十一時集合本社禮堂。以便一同驅車前往為盼。此佈。

社長 周玉生  
書記 吳一平  
中華民國五十三年三月廿六日

**九週年紀念 大減價九天!!**

三月廿六日至四月四日

並設抽獎大贈送!!

頭獎：鋼底鋼鍋三件  
二獎：電攪粉機  
三獎：電風扇  
四獎至十獎：五元禮券

**聯合鐵行**

UNITED HARDWARE CO. 1-6518  
550 MAIN ST. MU

**至德總堂鳴謝**

啓者本總堂於昨廿二日舉行籌募第十七週年紀念典禮暨恭祝 古公亶父太王寶誕之辰荷蒙 各僑團領袖各界代表賢姪厚惠隆儀又蒙 領事長官僑團代表各位嘉賓光臨指示獲益良多同人等拜頌之餘曷勝銘感謹誌數言藉表謝忱

**雷家麗謝啓**

弟日前入醫院調理。在院期間，荷蒙 諸親友、原宗房、各位叔伯兄弟、到院慰問。惠賜香燭年菓。隆情厚誼。銘感五中。今已出院回寓。經醫師囑咐。仍須休養。未克逐門叩謝。謹登數言。藉申謝悃。順祝 諸位福壽無疆。

**宜僱男青年工人**

如意者請到成昌碼頭面議。  
電話：MU 1-6518

**擬僱女人看顧小孩**

身體壯健者。兼料理家務。  
電話：325-7711 7155 Victoria St.

**餐館連業出賣**

本餐館位於卑省格羅登路。生意向來穩當。合家庭式。有來去水。爐人遺煤。樓上有房五個。因健康問題。迫要出賣。兩面商議均好。  
Rex Cafe, P. O. Box 46 Hilda Alta.

**叨收埠什貨糖菓店**

有發貨車一架。五房開屋。每年生意約五萬元。取價二萬八千元。每月供價百四十五元。或現款抵押。欲知詳請與 T. Hooper, 638 Fairview St. Maritimo, B.C. 洽商。

**新華銀行**  
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.  
(INCORPORATED IN CHINA)  
17 Queen's Road, C. I. Hong Kong.  
Cable Address: "SINHUBANK" Hong Kong

存款穩固 匯款迅速  
服務華僑 細緻週到  
有問必答 百問不厭

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯  
存款——定期 活期 定活兩便存款 零存整取 買賣儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來 通訊存款  
經租——代管物業 代收租項 代繳地稅等  
信託——代為買賣樓宇 代介紹子女入學 協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務

**國家無線電公司**  
NATIONAL TV CO., LTD.  
招牌老 信用好

為本埠最大及設備最完善之無線電修理公司，僱用政府文憑之人員。

陳錫祥君在本公司任職多年，他主理 STERIO 及 HI-FI 修理部，歡迎僑界光臨，凡有 TV 收音機及其他無線電器困難，請致電本公司，保證獲得滿意解決。

本公司代售 Zenith 牌 Fleetwood 牌 黑白及彩色 TV 歡迎參觀  
售貨部 AL 3-0811 修理部 AL 3-6636  
2137 Commercial Dr.  
方便漢語者請找錫祥君 JAMES CHAN

**取價二元五毛**  
SCOTT'S 創立於一九二七年  
日間電話 MU 3-5920 晚間 TR 9-2257

**新款布匹尾段平沽**  
男子小號衣服。大幫新款布匹尾段。適合縫做裙、便褲、小褲等。每日上午九時至下午四時。星期六僅上午。特別平沽。各式八號卡都華街四號。  
Braemar Clothing Ltd. 328 W. Cordova St. Vancouver, B.C.

**列城民治黨 啓事**  
啓者：本黨自四月一日起，特委專員常川屆時，敬請各僑胞接收信件，改下下列地址。除函達各埠門機關及有關社團外，恐未週知，謹此佈聞。  
列城民治黨黨部同啓  
The Chinese Freemasons of Dart Coal. Club  
310 2nd Ave. South  
Lethbridge, Alta. Canada

**中華民國五十三年 黨近達權社職員表**

社長 鄭松源 副社長 鄭忠梅 馬松安  
副社長 鄭松源 副社長 鄭忠梅 馬松安  
書記 鄭春裕 副書記 鄭松源 鄭忠梅  
財政 溫振宏 副財政 鄭忠梅 鄭忠梅  
監事 曾尚書 副監事 李維維 黎如球  
庶務 鄭尚書 副庶務 李維維 黎如球  
總務 鄭尚書 副總務 李維維 黎如球  
宣傳 鄭尚書 副宣傳 李維維 黎如球  
調查 江朝彥 副調查 沈金枝 鄭榮勝  
評議員 全體社員

**穩當旅館出讓**  
本旅館位於卑省卡加利埠。地點適中。交通便利。裝修新穎。地方闊大。高層雅潔。舖後有大停車場。用具齊全。生意一向穩當。現因店主病後精神欠佳。發生須休養。故不能料理。特將全盤生意出讓。連營業亦好。如有合意者。請直接來本旅館接洽或函商。  
亞省卡加利四風旅館啓  
4 WINDS CAFE  
127 - 8th Ave. S.E. Calgary, ALB.

**華區旅館出讓**  
位於打街東一百號。因年老人力缺乏。不能料理。迫得割愛出讓。如意者請來面議。或電話 325-5920 詢問。

**哀謝**  
先嚴兄辰辰黃公府君廣東開平聯豐里人氏生於光緒二十二年仙逝於民國五十三年三月廿五日病終正壽享壽八十八有式歲其家人遠居祖國由本黨昆仲料理喪禮經於同月廿五日出殯歸土安葬于華人墳場叨蒙戚友高誼厚惠賜花圈素車致致致存均感謹此致謝  
片市卑民治黨黨部代謝  
周炳坤 譚道及黃公公平履履禮祭文。  
黃如獻 祭文。扶柩者：鄭錫祥、鄭培裕、司徒德、黃炳備、黃華、黃名勳。  
司徒德 贈輓二元五角  
民治黨 達權社 鄭培裕、李錦宗  
以上素車  
黃國材 馬連 黃如輝 鄭信  
周炳坤 何登連 李照 鄭康 周榮  
朱澤 鄭源 黃燭 黃名贊 黃海民  
黃名勳 聯福聯合會 民治黨 林有  
同聯發 黃漢石 以上花圈

**企連打民治黨鳴謝**  
民國五十三年樂捐經費芳名  
李常院 劉國昌 阮強 每五元  
馬啓賢 關定謙 鍾成斌 鍾超蘭  
鍾華龍 馬世鐵 黃福祿 鍾超天  
羅子彰 黃榮順 趙一坤 梁健  
黃洛球 何見 林仕賢 余冠毅  
黃光強 每二元  
鄭悅民 蔡京樹 馬華山 黃耀源  
梁輝 黃彩 梁文惠 鍾榮進  
呂啟 梁榮 劉孟良 每一元五角

**預告 聖亞姆旅館出投**  
位於卑省近唐人街。有大房三十六個。傢俬齊備。從新裝修。不日修理完竣。特廉價出投。有意經營者。請注意出投日期。  
ST. EMU HOTEL, 1059-98 ST.  
EDMONTON, ALTA.  
亞省民治黨黨部啓

**旅館平賣**  
本旅館位於工業區。生意向來平穩。今因各伴志圖別業。有意經營者。請移步至 874 E. Hastings St. 面議。

**片市卑民治黨 鳴謝經費**

由一九六三年正月卅二日至二月廿二日止  
徐發超 大元 周楚帆 林學清  
袁 克 周文 周瑞炳 周瑞輝  
伍偉權 安利俱樂部 袁 克  
以上每五元  
陳連江 二元  
黃炳寬 陳柏林 陳連江  
黃國材 李漢生 李 進 李 進  
黃 寬 沈煥昭 伍仕培 李 南  
余秀森 路 沾 吳克香 袁 克  
李 南 黃 清 黃 清 每二元  
林章 一元五角  
黃炳寬 黃炳寬 劉拱新  
馮彬 麥 乾 黃炳寬 伍仕培  
劉拱新 林 章 每壹元  
李澤十元

**民國五十三年 宛地民治黨職員表**

執行委員 陳安佐 袁國偉 胡金龍  
林神安 甄賢祥 黃非之  
高超常 黃錫芳 馮延彬  
候補執委 陳振力 蔡幹照  
正主委 林洪昌 副 陳安發  
書記 黃健鵬 馬千榮  
財政 陳安發 李普榮  
監察委員 陳文 陳安發  
監察委員 陳立銓 余富禮  
馬運平 林年大  
陳運 劉 參  
鄧國衛 袁華俊  
正監察 蔡 栢 周瑞仕  
核數 袁國偉 甄賢祥  
甄賢祥 蔡栢 高超常 每五元  
甄賢祥 四元 林寶 王萬沾 每三元

